

## Quota di partecipazione

La quota di partecipazione ammonta a 80€ (incluso pause caffè, pranzo e documenti di conferenza).

**Modalità di pagamento:** Si rimanda alle istruzioni per il pagamento contenute nell'allegata SCHEDA DI REGISTRAZIONE o reperibili sul sito web: [www.alpnatour.info](http://www.alpnatour.info).

La conferenza è cofinanziata dall'Unione europea nell'ambito del progetto INTERREG III B AlpNaTour. La quota di partecipazione si riferisce a servizi che non possono essere interamente finanziati con fondi europei.

## Prenotazione Hotel

Invitiamo cortesemente i partecipanti a provvedere personalmente alla prenotazione dell'alloggio rivolgendosi direttamente a:

### Azienda di Soggiorno e Turismo

Piazza Walther 8, I – 39100 Bolzano

Tel.: +39 0471 307000 Fax: +39 0471 980178

E-Mail: [info@bolzano-bozen.it](mailto:info@bolzano-bozen.it) — Web: [www.bolzano-bozen.it](http://www.bolzano-bozen.it)

## Sede della conferenza



**Accademia Europea Bolzano (EURAC), Italia**

Viale Druso 1  
I – 39100 Bolzano

Tel.: +39 0471 055322

Fax: +39 0471 055429

Web: [www.eurac.edu](http://www.eurac.edu)

Arrivo: [http://convention.eurac.edu/Infobolzano/anreise\\_it.htm](http://convention.eurac.edu/Infobolzano/anreise_it.htm)

### Gestione della conferenza su incarico del team di progetto AlpNaTour :

Flavio V. Ruffini e Sarah Fee Klever

### Accademia Europea Bolzano (EURAC research)

Istituto per lo Sviluppo Regionale e il Management del Territorio  
Viale Druso 1

I – 39100 Bolzano



## La conferenza

La conferenza si prefigge lo scopo di inserire le tematiche di Natura 2000 in un contesto economico regionale. Saranno presentati i risultati del progetto AlpNaTour - Natura 2000 e turismo -.

Il punto focale dell'evento è l'applicazione dell'articolo 2 della direttiva flora-fauna-habitat, ovvero il rispetto degli interessi socio-economici e regionali nella definizione dei piani di gestione per i siti Natura 2000 nel territorio alpino. Si mostrerà, ricorrendo a vari esempi, come da un lato sia possibile integrare le esigenze economiche regionali nei piani di gestione e come, dall'altro, i progetti Natura 2000 possano essere pianificati e gestiti secondo principi ispirati all'efficienza dei costi.

## Lingue della conferenza

Tedesco, Inglese, Italiano (interpretazione simultanea)

Il numero delle lingue offerte dipende dalla richiesta.

## Partner di progetto



Universität für Bodenkultur (BOKU)  
Vienna, Austria



Amt der Niederösterreichischen Landesregierung  
St. Pölten, Austria



SLU, Sachverständigenbüro für Luftbildauswertung  
und Umweltfragen  
Gräfelfing, Germania



Accademia Europea Bolzano (EURAC research)  
Bolzano, Italia



Istituto Forestale della Slovenia  
Ljubljana, Slovenia

### Ulteriori informazioni:

[www.alpnatour.info](http://www.alpnatour.info)

Conferenza finale del progetto Interreg III B

**AlpNaTour**

**19 / 20 ottobre 2006**

**Bolzano, Italia**



**Natura 2000 nel  
territorio alpino –  
vivere, gestire,  
salvaguardare**



This project has received  
European Regional  
Development Funding  
through the INTERREG III B  
Community Initiative



Interreg III B



## Programma

### Giovedì, 19.10.2006

14:00 Iscrizione

15:00 Saluti

*Dr. Werner Stuesser*, Italia

Presidente della Accademia Europea di Bolzano

*Univ.-Prof. Dr. Ulrike Pröbstl*, Austria

coordinatrice del progetto AlpNaTour, BOKU Vienna

*Dr. Michl Laimer*, Italia

Assessore Dipartimento all'Urbanistica, Ambiente ed Energia,  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige  
(presentata richiesta)

*Lorraine Brindel*, Germania

INTERREG-IIIB spazio alpino – Joint Technical Secretariat

#### Key Notes

Moderatore: *Flavio V. Ruffini*

15:30 **Natura 2000 nell'arco alpino: fatti e sfide**

*Flavio V. Ruffini* EURAC, Italia

16:00 **AlpNaTour: Considerazione degli aspetti socio-economici e delle particolarità regionali nel quadro della pianificazione della gestione per i siti Natura 2000**

*Univ.-Prof. Dr. Ulrike Pröbstl* BOKU, Austria

16:30 Pausa caffè

17:00 **La riforma dello sviluppo rurale e gli obiettivi di Natura 2000**

*dott.ssa Paola Lionetti, dott.ssa Margherita Federico*,  
Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

17:30 **L'iniziativa Comunitaria INTERREG III B: il Programma Spazio Alpino - programmazione e futuro**

*Arch. Giulia Toti*, Ministero delle Infrastrutture

### Venerdì, 20.10.2006

**Sessione 1: Natura 2000 pianificazione della gestione e costi**

Moderatore: *Univ.-Prof. Dr. Ulrike Pröbstl*

09:00 **Contributi per una progettazione ed elaborazione concettuale economicamente efficace dei piani di gestione – Esempi dall'area alpina**

*Univ.-Prof. Dr. Ulrike Pröbstl* BOKU, Austria

09:20 **Individuazione economica degli habitat Natura 2000 nelle aree montane con l'ausilio del telerilevamento e della modellistica in ambito GIS**

*Dr. Klaus Martin* SLU, Germania

09:45 **Simulazioni basate sugli agenti: contributo per una valutazione a costo contenuto dell'utilizzo per il tempo libero – esempi tratti da varie siti Natura 2000 in Europa**

*Peter Visschedijk, Rene Henkens* Alterra, Olanda

10:10 **Accoglienza delle iniziative per l'economia regionale – l'esempio del pedaggio sul passo dello Stelvio**

*Sarah Fee Klever* EURAC, Italia

10:45 Pausa caffè

**Sessione 2: Natura 2000 pianificazione della gestione e usi del suolo**

Moderatore: *Thomas Knoll*

11:15 **Analisi del rischio: Un metodo per definire e delimitare le possibili aree di conflitto nei siti Natura 2000 – esempio dell'economia agricola e forestale nella Bassa Austria**

*Thomas Knoll* Knoll • Planung & Beratung, Austria

11:35 **Gli alpeggi e Natura 2000: Suggerimenti per la gestione e la pratica degli indennizzi per tipologie di habitat utilizzati**

*Franz Bergler* Autorità agricole di distretto – Stiria, Austria

12:00 **L'alpe non viene più sfruttata? – I pericoli dell'abbandono**

*Flavio V. Ruffini, Susy Moroder Mair* EURAC, Italia

12:30 Pranzo

**Sessione 3: Natura 2000 pianificazione della gestione e partecipazione**

Moderatore: *Univ.-Prof. Dr. Michael Suda*

14:00 **La partecipazione tra l'attuazione e i negoziati della politica**

*Univ.-Prof. Dr. Michael Suda* TU München, Germania

14:20 **La partecipazione nella progettazione e nella gestione delle aree Natura 2000 nel territorio alpino – un caso di studio dalla Slovenia**

*Dr. Marko Kovac, Aleksander Golob* Istituto forestale sloveno

14:45 **Coinvolgimento dei cittadini nella costruzione della rete Natura 2000: interfacce con il pubblico – esempio tratto dalla Bassa Austria (Niederösterreich)**

*Brigitta Mirwald, Friedrich Pühringer* Ente del governo regionale della Bassa Austria, Austria

15:15 Pausa caffè

**Sessione 4: Natura 2000 e turismo**

Moderatore: *Flavio V. Ruffini*

15:45 **Tutela della natura e turismo: binomio reale e sincero?**

*Prof. Dr. Harald Pechlaner* EURAC, Italia

16:10 **Relazioni tra gli alpeggi ed il turismo – risultati dal progetto AlpAustria**

*Dr. Arne Arnberger* BOKU, Austria

16:35 **Natura 2000 come polo di attrazione per i visitatori? Possibilità e limiti del marketing turistico**

*Veronika Wirth* EURAC, Italia

17:15 Conclusione della conferenza

### Sabato, 21.10.2006

**Escursione (9:30-13:30)**

Destinazione e contenuti saranno comunicati su: [www.alpnatour.info](http://www.alpnatour.info)

La quota di partecipazione di 30€ deve essere versata in contanti al momento della registrazione in loco.

## Iscrizione e organizzazione

Vi invitiamo a compilare la SCHEDA DI REGISTRAZIONE allegata e ad inviarla al seguente indirizzo:

**Accademia Europea Bolzano (EURAC research)**

Istituto per lo Sviluppo Regionale e il Management del Territorio

Viale Druso1. 1 – 39100 Bolzano

Tel: +39 0471 055 322. Fax: +39 0471 055 429

E-mail: [sarah.klever@eurac.edu](mailto:sarah.klever@eurac.edu)

La scheda di registrazione può essere scaricata anche dal sito web: [www.alpnatour.info](http://www.alpnatour.info).

Alla ricezione della scheda di registrazione riceverete una nostra **conferma**. In tal modo l'iscrizione diverrà vincolante per entrambe le parti. **Cancellazioni:** Le cancellazioni dovranno pervenire per e-mail entro e non oltre il 04 ottobre. Oltre tale data non verranno effettuati rimborsi. Lo stesso verrà applicato per la mancata presentazione alla conferenza. È però possibile la sostituzione del partecipante senza costi aggiuntivi.